

# Valicha

Three-part Mixed and optional Piano\* with Percussion and Recorder (C Instrument)\*\*

Miguel Ángel Hurtado

Huayno from Cusco Region of Peru

Arranged, with English translation, by Richard A. Williamson

39

Somewhat free ♩ = ca. 72

*mf*

I Sa - ra - cha par - way par - was - cha, — par - was - cha tri - gu - cha

II Sa - ra - cha par - way par - was - cha, par - was - cha tri - gu - cha

III tri - gu - cha

Recorder

*mf*

Somewhat free ♩ = ca. 72

*mf*  
for rehearsal only

Duration: approx. 2:10

\*Also available: Accompaniment/Performance Pack (99/3644H).

\*\*Recorder and Percussion (Guiro, Hand Drum) parts are available as free downloads.

Visit [www.lorenz.com](http://www.lorenz.com) and search for "15/3396H".

Energetic ♩ = ca. 88

4

*accel.* **f**

I i - ray i - ras - cha, i - ras - cha. Sa-ra-cha par-way par - was -

II i - ray i - ras - cha, i - ras - cha. Sa-ra-cha par-way par - was -

III i - ray i - ras - cha, i - ras - cha. Sa-ra-cha par-way par - was -

*accel.* **f**

Energetic ♩ = ca. 88

*accel.* **f**

(play)

40

9

I cha, par-was - cha tri-gu - cha i - ray i - ras - cha, i - ras - cha.

II cha, par-was - cha tri-gu - cha i - ray i - ras - cha, i - ras - cha.

III cha, par-was - cha tri-gu - cha i - ray i - ras - cha, i - ras - cha.

14 *mf*

I

1. Va - li - cha li - sa pas - ña - wan, ni - ña-chay de ve - ras may— pi-raq  
 2. Her - mo - sa flor de la sie - ra jil - gue - ro an - di - no, cho - li - ta  
 3. Beau - ti - ful flow'r of the moun - tains, lit - tle An - de - an bird, sweet - est of

II

1. Va - li - cha li - sa pas - ña - wan, ni - ña-chay de ve - ras may— pi-raq  
 2. Her - mo - sa flor de la sie - ra jil - gue - ro an - di - no, cho - li - ta  
 3. Beau - ti - ful flow'r of the moun - tains, lit - tle An - de - an bird, sweet - est of

III

1. Va - li - cha li - sa pas - ña - wan, ni - ña-chay de ve - ras may— pi-raq  
 2. Her - mo - sa flor de la sie - ra jil - gue - ro an - di - no, cho - li - ta  
 3. Beau - ti - ful flow'r of the moun - tains, lit - tle An - de - an bird, sweet - est of

*mf*

Guero

Hand Drum

*mf*

18 *f*

I  
 tin-kun-ki. Va - li - cha li - sa pas - ña - wan, ni - ña-chay de ve-  
 cuz-que-ña. Her-mo-sa flor de la sie - ra jil - gue - ro an-di-  
 all Cuz-co. Beau - ti - ful flow'r of the moun-tains, lit - tle An-de-an

II  
 tin-kun-ki. Va - li - cha li - sa pas - ña - wan, ni - ña-chay de ve-  
 cuz-que-ña. Her-mo-sa flor de la sie - ra jil - gue - ro an-di-  
 all Cuz-co. Beau - ti - ful flow'r of the moun-tains, lit - tle An-de-an

III  
 tin-kun-ki. Va - li - cha li - sa pas - ña - wan, ni - ña-chay de ve-  
 cuz-que-ña. Her-mo-sa flor de la sie - ra jil - gue - ro an-di-  
 all Cuz-co. Beau - ti - ful flow'r of the moun-tains, lit - tle An-de-an

*p*

*f*

*f*

22

*mf*

I

ras may pi-raq tin-kun-ki. Qos - qo u - ray cu -  
 no, cho - li - ta cus-que-ña. Por va - lles, mon - tes, que -  
 bird, sweet-est of all Cus-co. Through the rough moun-tains and

*mf*

II

ras may pi-raq tin-kun-ki. Qos - qo u - ray cu -  
 no, cho - li - ta cus-que-ña. Por va - lles, mon - tes, que -  
 bird, sweet-est of all Cus-co. Through the rough moun-tains and

*mf*

III

ras may pi-raq tin-kun-ki. Qos - qo u - ray cu -  
 no, cho - li - ta cus-que-ña. Por va - lles, mon - tes, que -  
 bird, sweet-est of all Cus-co. Through the rough moun-tains and

*mf*

*mf*

The musical score consists of three vocal staves (I, II, III) and piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff. The percussion line is in a separate staff at the bottom. The score is divided into three measures with time signatures of 3/4 and 2/4. The lyrics are in Spanish and English. The dynamics are marked as *mf* (mezzo-forte).

25

I

na - pi, ni - ña-chay de ve - ras maq - ta - ta su - wa - shan,  
 bra - das jil - gue - ro an - di - no, quees - ta - rás ha - cien - do?  
 val - leys, lit - tle An - de - an bird, tell — me what you will do.

II

na - pi, ni - ña-chay de ve - ras maq - ta - ta su - wa - shan,  
 bra - das jil - gue - ro an - di - no, quees - ta - rás ha - cien - do?  
 val - leys, lit - tle An - de - an bird, tell — me what you will do.

III

na - pi, ni - ña-chay de ve - ras maq - ta - ta su - wa - shan,  
 bra - das jil - gue - ro an - di - no, quees - ta - rás ha - cien - do?  
 val - leys, lit - tle An - de - an bird, tell — me what you will do.

The musical score is arranged in a system with five staves. The first three staves are for vocal parts I, II, and III, each with a treble clef and lyrics underneath. The fourth staff is a blank treble clef staff. The fifth and sixth staves are for piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs). The seventh staff is a percussion part with a double bar line at the beginning and rhythmic notation.

29 *f*

I

Qos - qo u - ray cu - na - pi, ni - ña-chay de ve -  
 Por va - lles, mon - tes, que - bra - das jil - gue - ro an - di -  
 Through the rough moun - tains and val - leys, lit - tle An - de - an

II

Qos - qo u - ray cu - na - pi, ni - ña-chay de ve -  
 Por va - lles, mon - tes, que - bra - das jil - gue - ro an - di -  
 Through the rough moun - tains and val - leys, lit - tle An - de - an

III

Qos - qo u - ray cu - na - pi, ni - ña-chay de ve -  
 Por va - lles, mon - tes, que - bra - das jil - gue - ro an - di -  
 Through the rough moun - tains and val - leys, lit - tle An - de - an

*p*

*f*

*f*

(1x) (41) (2x) (42) (3x) (43)

32

I

1. 2. *mf*

ras maq - ta - ta su - wa - shan,  
 no, quees - ta - rás ha - cien - do? 2. Her - mo - sa flor de la  
 bird, tell— me what you will do. 3. Beau - ti - ful flow'r of the

II

1. 2. *mf*

ras maq - ta - ta su - wa - shan,  
 no, quees - ta - rás ha - cien - do? 2. Her - mo - sa flor de la  
 bird, tell— me what you will do. 3. Beau - ti - ful flow'r of the

III

1. 2. *mf*

ras maq - ta - ta su - wa - shan,  
 no, quees - ta - rás ha - cien - do? 2. Her - mo - sa flor de la  
 bird, tell— me what you will do. 3. Beau - ti - ful flow'r of the

1. 2.

1. 2. *mf*

1. 2. *mf*